

# ด่วนที่สุด



ที่ ศธ ๐๕๒๗.๐๓.๑๑/ว๙๘

กรมการศึกษานานาชาติ
รับที่ 0394
วันที่ 24 ก.ค. 2557
เวลา 10.38

ทนายสารบรรณรับเรื่อง

คณะมนุษยศาสตร์  
มหาวิทยาลัยนเรศวร  
อำเภอเมืองพิษณุโลก  
จังหวัดพิษณุโลก ๖๕๐๐๐

๖ กรกฎาคม ๒๕๕๗

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์ส่งนักศึกษาหรือบุคลากรเข้าร่วมโครงการ“การจัดกิจกรรมในการพัฒนาทักษะภาษาพม่าให้แก่นักศึกษาและบุคลากรทางการศึกษา” ครั้งที่ ๒

เรียน คณบดีคณะวิศวกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล

สิ่งที่ส่งมาด้วย รายละเอียดโครงการ ฯ จำนวน ๑ ชุด


คณะวิศวกรรมศาสตร์
รับที่ 2496
วันที่ 23 ก.ค. 2557
เวลา 9.30 น.

ด้วย สถานพัฒนาการเรียนรู้อาษาเมียนมาร์ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร กำหนดจัดโครงการ“การจัดกิจกรรมในการพัฒนาทักษะภาษาพม่าให้แก่นักศึกษาและบุคลากรทางการศึกษา”ครั้งที่ ๒ ในระหว่างวันที่ ๔-๘ สิงหาคม ๒๕๕๗ เวลา ๐๙.๐๐-๑๖.๐๐ น. ณ ห้องกระเวก โรงแรม ลาพาโลมา อำเภอเมือง จังหวัดพิษณุโลก โครงการดังกล่าวเป็นกิจกรรมภายใต้โครงการส่งเสริมการใช้ภาษาอังกฤษและภาษาต่างประเทศ สนับสนุนงบประมาณโดยสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา(สกอ.) ด้วยวัตถุประสงค์เพื่ออบรมทักษะภาษาพม่าระดับพื้นฐานให้แก่นิสิต นักศึกษาและบุคลากรของสถาบันอุดมศึกษา

ในการนี้ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร จึงขอความอนุเคราะห์ท่านพิจารณาให้นักศึกษาหรือบุคลากรในสังกัดจำนวนอย่างน้อย ๒ ท่าน เข้าร่วมโครงการฯในวัน เวลาและสถานที่ดังกล่าว โดยทางผู้จัดโครงการฯจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายสำหรับผู้เข้าร่วมโครงการในส่วนของคุณค่าที่พัก(แบบพักรู้)จำนวน ๕ วัน รวมทั้งอาหารว่างและอาหารกลางวันตลอดโครงการ ส่วนค่าเดินทางและค่าเบี้ยเลี้ยงขอให้เบิกจ่ายจากต้นสังกัด ทั้งนี้ ขอความอนุเคราะห์ให้ทางหน่วยงานจัดทำหนังสือแจ้งรายชื่อผู้เข้าร่วมโครงการฯมายังสถานพัฒนาการเรียนรู้อาษาเมียนมาร์ หมายเลขโทรสาร ๐-๕๕๙๖-๒๐๗๓ หรือทางอีเมล pandaow@hotmail.com (สุนันทา เทศสุข:ผู้ประสานงาน)ภายในวันพุธ ที่ ๓๐ กรกฎาคม ๒๕๕๗เพื่อเป็นหลักฐานประกอบการเบิกค่าใช้จ่ายในส่วนที่เกี่ยวข้องของทางโครงการ ต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาให้ความอนุเคราะห์ คณะมนุษยศาสตร์ หวังเป็นอย่างยิ่งว่า จะได้รับความร่วมมือจากท่านเป็นอย่างดี และขอขอบคุณล่วงหน้ามา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

  
(รองศาสตราจารย์ ดร.กาญจนา วิชญาปกรณ์)  
คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

สถานพัฒนาการเรียนรู้อาษาเมียนมาร์  
โทรศัพท์/โทรสาร ๐ ๕๕๙๖ ๒๐๗๓

(๑)

เรียน คณบดี

เรื่อง สถานพัฒนาการเรียนรู้ภาษาเมียนมาร์ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร กำหนดจัดโครงการ "การจัดกิจกรรมในการพัฒนาทักษะภาษาพม่าให้แก่นักศึกษาและบุคลากรทางการศึกษา" ครั้งที่ ๒ ระหว่างวันที่ ๔ - ๘ ส.ค. ๕๗ เวลา ๐๙.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. ณ โรงแรมลาฟาโลมา จ.พิษณุโลก ในการนี้จึงขอความอนุเคราะห์ให้นักศึกษาหรือบุคลากรในสังกัดจำนวนอย่างน้อย ๒ คน เข้าร่วมโครงการฯ ในวันดังกล่าว โดยทางผู้จัดโครงการฯ จะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายสำหรับผู้เข้าร่วมโครงการในส่วนของค่าที่พัก (แบบพักรู) จำนวน ๕ วัน ทั้งนี้ขอความอนุเคราะห์ทางคณะฯ จัดทำหนังสือแจ้งรายชื่อผู้เข้าร่วมภายในวันที่ ๓๐ ก.ค. ๕๗

- เพื่อโปรดทราบ
- เพื่อโปรดพิจารณา
- เพื่อโปรดสั่งการ
- เพื่อโปรดอนุมัติ
- เพื่อโปรดพิจารณาและลงนาม
- สมควรแจ้ง.....

ลงนาม.....  
 (นางวรรวีร์ อยู่ชมสุข)  
 ๒๗/กรกฎาคม/๒๕๕๗

(๒)

- ทราบ
- อนุมัติ
- ลงนามแล้ว
- ดำเนินการตามเสนอ
- แจ้ง.....
- อื่นๆ.....

3499

ลงนาม.....  
 ๒๓ ก.ค. ๒๕๕๗

แจ้งคณบดีฯ ส่งหนังสือ  
 ๐๐๐ เพื่อพิจารณา ๓๐๐๐ มคอ.๓  
 11คณศ. เพื่อเข้าร่วมโครงการฯ  
 R. W  
 ๒๓ ก.ค. ๕๗

โครงการ“การจัดกิจกรรมในการพัฒนาทักษะภาษาพม่าให้แก่นักศึกษาและบุคลากรทางการศึกษา” ครั้งที่ ๒  
กิจกรรมภายใต้โครงการส่งเสริมการใช้ภาษาอังกฤษและภาษาต่างประเทศ  
โดยสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

---

๑. ชื่อหน่วยงานที่รับผิดชอบ

สถานพัฒนาการเรียนรู้อาษาเมียนมาร์ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

๒. หลักการและเหตุผลความจำเป็น

ประชาคมอาเซียนเป็นภูมิภาคที่ประกอบด้วยประเทศอันหลากหลายทางด้านภาษาและวัฒนธรรม ก่อปรกกับการดำเนินชีวิตของผู้คนในประเทศร่วมภูมิภาคแบบไร้พรมแดนได้ทำให้ภาษาของประเทศเพื่อนบ้านมีความสำคัญต่อการสร้างโอกาสทางอาชีพแก่คนรุ่นใหม่ จนมีความจำเป็นต้องบูรณาการความรู้เกี่ยวกับประชาคมอาเซียนหลากหลายมิติให้บรรจุในกระบวนการจัดการศึกษาของไทย พร้อมกับให้มีการส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาของประเทศรอบบ้าน หากกล่าวเฉพาะประเทศในกลุ่ม CLMV ประเทศพม่านั้นเป็นประเทศเพื่อนบ้านที่มีความสำคัญต่อประเทศไทยทั้งในมิติเศรษฐกิจ สังคม สิ่งแวดล้อม และความมั่นคง ดังนั้น ภาษาพม่าจึงได้รับความสนใจมากขึ้นในสังคมไทยมาโดยลำดับ ดังพบว่าการเปิดหลักสูตรอบรมภาษาพม่าเบื้องต้นกันอย่างแพร่หลายทั้งส่วนราชการและภาคเอกชน และมีผู้ให้ความสนใจเข้ารับการอบรมอย่างกว้างขวาง

จากผลของการขับเคลื่อนทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาคในประชาคมอาเซียน ประเทศไทยจึงขยายการลงทุนและการค้ากับประเทศพม่ามากขึ้น ซึ่งเปิดโอกาสทางอาชีพในพื้นที่ทางเศรษฐกิจในประเทศไทยที่ใช้แรงงานพม่า การค้าชายแดน และการลงทุนของไทยในประเทศพม่า ทำให้เกิดการเคลื่อนย้ายแรงงานทั้งโดยเสรีและโดยธรรมชาติ เหตุเพราะประเทศไทยมีข้อได้เปรียบด้านความใกล้ชิดทางภูมิศาสตร์กับประเทศพม่า และมีความสัมพันธ์ในทางเศรษฐกิจและสังคมมายาวนาน อีกทั้งมีแนวโน้มที่ไทยจะสามารถขยายการลงทุนไปในประเทศพม่ามากขึ้นกว่าเดิม การพัฒนาทักษะภาษาพม่าให้แก่นักศึกษาและบุคลากรของสถาบันอุดมศึกษาไทยจึงถือเป็นความจำเป็นที่ควรต้องให้การส่งเสริมอย่างต่อเนื่อง

สถานพัฒนาการเรียนรู้อาษาเมียนมาร์ (ศูนย์พม่าศึกษา) ได้จัดการอบรมภาษาพม่ามาโดยต่อเนื่องเป็นเวลาถึง ๑๕ ปี อีกทั้งเป็นหน่วยงานที่เป็นที่พึ่งในด้านการพัฒนาหลักสูตรและการจัดการเรียนการสอนภาษาและวัฒนธรรมพม่าให้แก่หน่วยงานหลายแห่ง จึงมีประสบการณ์ในการอบรมภาษาพม่าเป็นอย่างดี และทำงานอย่างมียุทธศาสตร์ที่มุ่งส่งเสริมการเรียนรู้อาษาพม่าในวงกว้าง เพื่อสร้างคนไทยรุ่นใหม่ให้มีทักษะชีวิตในการทำงานข้ามพรมแดน ที่นับวันจะเป็นจริงมากขึ้นในสังคมระดับภูมิภาคอาเซียน ดังนั้น สถานพัฒนาการเรียนรู้อาษาเมียนมาร์ จึงมีความพร้อมที่จะเป็นหน่วยพัฒนาทักษะภาษาพม่าร่วมกับ สกอ. โดยจะเปิดอบรมภาษาพม่าระดับพื้นฐานด้วยโมเดลที่พัฒนาขึ้นมาโดยเฉพาะให้แก่นักศึกษาและบุคลากรทางการศึกษา

๓. วัตถุประสงค์

อบรมทักษะภาษาพม่าระดับพื้นฐานให้แก่บัณฑิต นักศึกษาและบุคลากรของสถาบันอุดมศึกษา

**๔. เป้าหมาย**

เป้าหมายเชิงปริมาณ : นิสิต นักศึกษา และบุคลากรของสถาบันอุดมศึกษา จำนวน ๒๐ คน

เป้าหมายเชิงคุณภาพ : ผู้เข้าอบรมมีทักษะภาษาพม่าในระดับพื้นฐานและสามารถพัฒนาทักษะต่อยอดได้อย่างมีประสิทธิภาพ

**๕. วัน เวลา สถานที่ ในการดำเนินโครงการ**

ในระหว่างวันที่ ๔-๘ สิงหาคม ๒๕๕๗ เวลา ๐๙.๐๐-๑๖.๐๐ น.

ณ ห้องกระแวก โรงแรมลาฟาโลมา อำเภอเมือง จังหวัดพิษณุโลก

**๖. ผลที่คาดว่าจะได้รับ**

๖.๑ ผู้เข้ารับการอบรมมีทักษะภาษาพม่าในระดับพื้นฐาน

๖.๒ เอกสารประกอบการอบรมภาษาพม่าฉบับพื้นฐาน

**๗. การประเมินผลโครงการ**

๗.๑ ความพึงพอใจของผู้เข้ารับการอบรม

๗.๒ ประเมินผลสัมฤทธิ์ของผู้เข้าร่วมอบรม



## กำหนดการโครงการ

“การจัดกิจกรรมในการพัฒนาทักษะภาษาพม่าให้นักศึกษาและบุคลากรทางการศึกษา”

ในระหว่างวันที่ ๔- ๘ สิงหาคม ๒๕๕๗ เวลา ๐๙.๐๐ - ๑๖.๐๐ น.

ณ ห้องกระเวก โรงแรมลาฟาโลมา อำเภอเมือง จังหวัดพิษณุโลก

### วันจันทร์ ที่ ๔ สิงหาคม ๒๕๕๗

๐๘.๓๐ - ๐๙.๐๐ น.

ลงทะเบียน

๐๙.๐๐ - ๑๐.๓๐ น.

พัญชนะภาษาพม่า

โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์อรนุช นิยมธรรม และ Ms. Sandar Aye

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

๑๐.๓๐ - ๑๐.๔๕ น.

พักรับประทานอาหารว่าง

๑๐.๔๕ - ๑๒.๐๐ น.

สระภาษาพม่า

โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์อรนุช นิยมธรรม และ Ms. Sandar Aye

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

๑๒.๐๐ - ๑๓.๐๐ น.

รับประทานอาหารกลางวัน

๑๓.๐๐ - ๑๔.๓๐ น.

การผสมคำ

โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์อรนุช นิยมธรรม และ Ms. Sandar Aye

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

๑๔.๓๐ - ๑๔.๔๕ น.

พักรับประทานอาหารว่าง

๑๔.๔๕ - ๑๖.๐๐ น.

การผสมคำ (ต่อ)

โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์อรนุช นิยมธรรม และ Ms. Sandar Aye

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

### วันอังคาร ที่ ๕ สิงหาคม ๒๕๕๗

๐๙.๐๐ - ๑๐.๓๐ น.

โครงสร้างประโยค

โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์วิรัช นิยมธรรม

รักษาการผู้อำนวยการสถานพัฒนาการเรียนรู้ภาษาเมียนมาร์

๑๐.๓๐ - ๑๐.๔๕ น.

พักรับประทานอาหารว่าง

๑๐.๔๕ - ๑๒.๐๐ น.

### ประโยชน์พื้นฐาน

โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์วิรัช นิยมธรรม

รักษาการผู้อำนวยการสถานพัฒนาการเรียนรู้ภาษาเมียนมาร์

๑๒.๐๐ - ๑๓.๐๐ น.

รับประทานอาหารกลางวัน

๑๓.๐๐ - ๑๔.๓๐ น.

### ประโยชน์พื้นฐาน

โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์อรนุช นิยมธรรม

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

๑๔.๓๐ - ๑๔.๔๕ น.

พักรับประทานอาหารว่าง

๑๔.๔๕ - ๑๖.๐๐ น.

### ประโยชน์พื้นฐาน (ต่อ)

โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์อรนุช นิยมธรรม

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

วันพุธ ที่ ๖ สิงหาคม ๒๕๕๗

๐๙.๐๐ - ๑๐.๓๐ น.

### ประโยคคำถาม

โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์อรนุช นิยมธรรม และ Ms. Sandar Aye

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

๑๐.๓๐ - ๑๐.๔๕ น.

พักรับประทานอาหารว่าง

๑๐.๔๕ - ๑๒.๐๐ น.

### ประโยคคำถาม (ต่อ)

โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์อรนุช นิยมธรรม และ Ms. Sandar Aye

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

๑๒.๐๐ - ๑๓.๐๐ น.

รับประทานอาหารกลางวัน

๑๓.๐๐ - ๑๔.๓๐ น.

### ประโยคคำถาม

โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์อรนุช นิยมธรรม และ Ms. Sandar Aye

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

๑๔.๓๐ - ๑๔.๔๕ น.

พักรับประทานอาหารว่าง

๑๔.๔๕ - ๑๖.๐๐ น.

### ประโยคคำถาม (ต่อ)

โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์อรนุช นิยมธรรม และ Ms. Sandar Aye

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

วันพฤหัสบดี ที่ ๗ สิงหาคม ๒๕๕๗

๐๙.๐๐ - ๑๐.๓๐ น.

### การใช้ประโยคในรูปแบบต่าง ๆ

โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์อรนุช นิยมธรรม และ Ms. Sandar Aye

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร

๑๐.๓๐ - ๑๐.๔๕ น.

พักรับประทานอาหารว่าง



